

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD de acuerdo al Reglamento (CE)

No. 1907/2006



## BAYFOLAN FORTE

Versión 1 / CR  
102000007682

1/9

Fecha de revisión: 19.08.2020  
Fecha de impresión: 19.08.2020

### SECCIÓN 1: IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O LA MEZCLA Y DE LA SOCIEDAD O LA EMPRESA

#### 1.1 Identificador del producto

**Nombre comercial** BAYFOLAN FORTE  
**Código del producto (UVP)** 05446546

#### 1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

**Uso** Herbicida

#### 1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

**Proveedor** Bayer S.A.  
Oficentro Plaza Tempo, Edif. A  
2do Piso. Próspero Fernández,  
10201 San José  
Costa Rica

**Teléfono** (506) 25056300, (506) 41006300

**Telefax** (506) 25056305, (506) 41006305

**Departamento Responsable** Calidad, Salud Ocupacional, Seguridad  
Laboral y Medio Ambiente  
(502) 66287200  
E-mail: [qhse-bcs.centroamericaycaribe@bayer.com](mailto:qhse-bcs.centroamericaycaribe@bayer.com)

**País de origen** Guatemala

#### 1.4 Teléfono de emergencia

**Teléfono de emergencia** (502) 24369720

**Teléfono global de respuesta a emergencias (24 horas)** +1 (760) 476-3964 (3E (Teléfono internacional de emergencias))

### SECCIÓN 2: IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

#### 2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

**Clasificación según el Reglamento (CE) nº 1272/2008 sobre clasificación, etiquetado y envasado de sustancias y mezclas, y sus enmiendas.**

Irritación ocular: Categoría 2  
H319 Provoca irritación ocular grave.

#### 2.2 Elementos de la etiqueta

**Etiquetado según Reglamento (CE) no 1272/2008 sobre clasificación, etiquetado y envasado de sustancias y mezclas, y sus enmiendas.**

Etiquetado como peligroso para el suministro y el uso.

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD de acuerdo al Reglamento (CE)

No. 1907/2006



## BAYFOLAN FORTE

Versión 1 / CR  
102000007682

2/9

Fecha de revisión: 19.08.2020  
Fecha de impresión: 19.08.2020



**Palabra de advertencia:** Atención

### Indicaciones de peligro

H319 Provoca irritación ocular grave.

### Consejos de prudencia

P280 Llevar guantes/ prendas/ gafas/ máscara de protección.  
P305 + P351 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente  
+ P338 durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.  
P337 + P313 Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.

### 2.3 Otros peligros

No se conocen otros peligros.

## SECCIÓN 3: COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

### 3.2 Mezclas

#### Naturaleza química

Otros líquidos (AL)

#### Componentes peligrosos

Indicaciones de peligro de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1272/2008

Nombre	No. CAS / No. CE / REACH Reg. No.	Clasificación	Conc. [%]
		REGLAMENTO (CE) No 1272/2008	
Ácido bórico	10043-35-3 01-2119486683-25-xxxx	Repr. 1B, H360FD	$\geq 0,1 - \leq 3,0$
Ácido fosfórico	7664-38-2 01-2119485924-24-XXXX	Skin Corr. 1B, H314 Met. Corr. 1, H290	$\geq 5 - \leq 10$
Nitrato de potasio	7757-79-1 01-2119488224-35-xxxx	Ox. Sol. 3, H272	$\leq 1$

#### Otros datos

Para el texto integro de las Declaraciones-H mencionadas en esta sección, véase la Sección 16.

## SECCIÓN 4. PRIMEROS AUXILIOS

### 4.1 Descripción de los primeros auxilios

**Recomendaciones generales** Si molestias aparecen y persisten, acudir al médico.

**Inhalación** Llevar el afectado al aire libre y consultar al médico.

**Contacto con la piel** Qúitese inmediatamente la ropa y zapatos contaminados. En caso de contacto con la piel, lávese inmediata y abundantemente con agua. Consultar a un médico si aparece y persiste una irritación.

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD de acuerdo al Reglamento (CE)

No. 1907/2006



## BAYFOLAN FORTE

Versión 1 / CR  
102000007682

3/9

Fecha de revisión: 19.08.2020  
Fecha de impresión: 19.08.2020

---

<b>Contacto con los ojos</b>	En caso de contacto con los ojos, lávenlos inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.
<b>Ingestión</b>	Enjuagarse la boca. Llamar inmediatamente a un médico o a un centro de información toxicológica.
<b>4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados</b>	
<b>Síntomas</b>	Local: Irritación
<b>4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente</b>	
<b>Tratamiento</b>	Tratamiento inicial: sintomático.

---

## SECCIÓN 5: MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

### 5.1 Medios de extinción

<b>Adecuados</b>	Usar agua pulverizada, espuma resistente al alcohol, polvo seco o dióxido de carbono.
<b>Inadecuados</b>	Chorro de agua de gran volumen

### 5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

En caso de incendio se formarán gases peligrosos.

### 5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

<b>Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios</b>	En caso de incendio o de explosión, no respire los humos. En caso de fuego, protéjase con un equipo respiratorio autónomo.
<b>Información adicional</b>	Contener la expansión de las aguas de extinción. Impedir que las aguas de extinción de incendios lleguen al alcantarillado o a cursos de agua. Evacuar el personal a zonas seguras.

---

## SECCIÓN 6: MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

### 6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

<b>Precauciones</b>	No respirar los vapores. Evitar el contacto con los productos derramados o las superficies contaminadas. Mantener alejadas a personas no autorizadas. Utilícese equipo de protección individual.
---------------------	--

### 6.2 Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar que penetre en las aguas superficiales, el alcantarillado y aguas subterráneas.

### 6.3 Métodos y material de contención y de limpieza

<b>Métodos de limpieza</b>	Recoger con un producto absorbente inerte (por ejemplo, arena, diatomita, fijador de ácidos, fijador universal, serrín). Recoger y traspasar el producto a contenedores correctamente etiquetados y herméticamente cerrados. Limpiar los utensilios y el suelo con abundante agua.
<b>Consejos adicionales</b>	El material puede producir condiciones resbaladizas.

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD de acuerdo al Reglamento (CE)

No. 1907/2006



## BAYFOLAN FORTE

Versión 1 / CR  
102000007682

4/9

Fecha de revisión: 19.08.2020  
Fecha de impresión: 19.08.2020

### 6.4 Referencia a otras secciones

Indicaciones relativas a manipulación segura, ver sección 7.  
Indicaciones relativas al equipo de protección individual, ver sección 8.  
Indicaciones relativas a eliminación de residuos, ver sección 13.

## SECCIÓN 7: MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

### 7.1 Precauciones para una manipulación segura

#### Consejos para una manipulación segura

No se requiere adoptar ninguna precaución especial para la manipulación de envases cerrados; seguir las recomendaciones habituales para la manipulación manual. Asegúrese una ventilación apropiada.

#### Indicaciones para la protección contra incendio y explosión

No se requieren precauciones especiales.

#### Medidas de higiene

Mientras se utiliza, se prohíbe comer, beber o fumar. Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa. Lavarse las manos antes de los descansos e inmediatamente después de manipular el producto. Quitarse inmediatamente la ropa contaminada y reutilizar la ropa solamente después de una limpieza a fondo. Manipular con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respetar las prácticas de seguridad. Mantenga separadas las ropas de trabajo del resto del vestuario. Dúchese o báñese al final del trabajo.

### 7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

#### Exigencias técnicas para almacenes y recipientes

Almacenar en el envase original. Almacenar en un lugar accesible sólo a personas autorizadas. Cerrar los recipientes herméticamente y mantenerlos en lugar seco, fresco y bien ventilado. Mantener fuera del alcance de los niños y de los animales.

#### Materiales adecuados

HDPE (polietileno de alta densidad)

### 7.3 Usos específicos finales

Refiérase a las instrucciones de la etiqueta y/o el prospecto.

## SECCIÓN 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

### 8.1 Parámetros de control

Componentes	No. CAS	Parámetros de control	Actual.	Base
Ácido bórico (Parte (fracción) inhalable.)	10043-35-3	2 mg/m <sup>3</sup> (MPT)	03 2013	CR OEL
Ácido bórico (Parte (fracción) inhalable.)	10043-35-3	6 mg/m <sup>3</sup> (STEL)	03 2013	CR OEL
Ácido fosfórico	7664-38-2	1 mg/m <sup>3</sup> (MPT)	03 2013	CR OEL
Ácido fosfórico	7664-38-2	3 mg/m <sup>3</sup> (STEL)	03 2013	CR OEL
Ácido fosfórico	7664-38-2	1 mg/m <sup>3</sup> (TLV)		OES BCS*

\*OES BCS: Valor límite de exposición laboral interna Bayer AG, Crop Science Division (Occupational Exposure Standard)

**BAYFOLAN FORTE**Versión 1 / CR  
102000007682

5/9

Fecha de revisión: 19.08.2020  
Fecha de impresión: 19.08.2020**8.2 Controles de la exposición****Protección personal**

En condiciones normales de uso y manipulación referirse a las instrucciones de la etiqueta y/o el prospecto. En el resto de casos deberán aplicarse las siguientes recomendaciones.

**Protección respiratoria**

No es necesaria protección respiratoria en las condiciones de exposición previstas.  
La protección respiratoria debe ser usada solo para evitar el riesgo residual de actividades de corta duración, cuando todas las medidas posibles para reducir la exposición en la fuente hayan sido tomadas, p.e. contención o extracción y ventilación local. Seguir siempre las instrucciones del fabricante del equipo de protección respiratoria en cuanto a utilización y mantenimiento.

**Protección de las manos**

Usar guantes de nitrilo (espesor mínimo 0,4 mm, mínima tasa de permeabilidad 480 min.) certificados CE (u homologación equivalente). Lavarlos si se ensucian. Eliminarlos cuando se contaminen por dentro, cuando se perforen o cuando la suciedad exterior no pueda ser eliminada. Lavarse las manos frecuentemente y siempre antes de comer, beber, fumar o ir al aseo.

**Protección de los ojos**

Utilice gafas de protección (conformes con la EN166, campo de uso = 5 u homologación equivalente).

**Protección de la piel y del cuerpo**

Utilizar un mono estándar y ropa de protección de categoría 3 tipo 5. En caso de riesgo de exposición significativa, considerar un tipo superior de ropa de protección.  
Llevar dos capas de ropa siempre que sea posible. Un mono de algodón o de poliéster/algodón debería llevarse bajo el traje de protección química y debería ser lavado profesionalmente de manera frecuente.  
Si el traje de protección química es salpicado, rociado o contaminado significativamente, descontaminar todo lo posible y quitárselo cuidadosamente. Eliminar según las indicaciones del fabricante.

**Medidas generales de protección**

Evitar contacto con piel y ojos.  
Úsense indumentaria y guantes adecuados y protección para los ojos/la cara.  
En condiciones normales de uso y manipulación referirse a las instrucciones de la etiqueta y/o el prospecto. En el resto de casos deberán aplicarse las antedichas recomendaciones.

**SECCIÓN 9: PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS****9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

<b>Forma</b>	líquido transparente
<b>Color</b>	verde
<b>Olor</b>	débil, característico
<b>Umbral olfativo</b>	Sin datos disponibles
<b>pH</b>	Sin datos disponibles
<b>Punto/intervalo de fusión</b>	Sin datos disponibles
<b>Temperatura de ebullición</b>	Sin datos disponibles

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD de acuerdo al Reglamento (CE)

No. 1907/2006



## BAYFOLAN FORTE

Versión 1 / CR  
102000007682

6/9

Fecha de revisión: 19.08.2020  
Fecha de impresión: 19.08.2020

<b>Punto de inflamación</b>	Sin datos disponibles
<b>Inflamabilidad</b>	Sin datos disponibles
<b>Temperatura de auto-inflamación</b>	Sin datos disponibles
<b>Temperatura de descomposición autoacelerada (TDAA)</b>	Sin datos disponibles
<b>Límite superior de explosividad</b>	Sin datos disponibles
<b>Límites inferior de explosividad</b>	Sin datos disponibles
<b>Presión de vapor</b>	Sin datos disponibles
<b>Tasa de evaporación</b>	Sin datos disponibles
<b>Densidad relativa del vapor</b>	Sin datos disponibles
<b>Densidad relativa</b>	Sin datos disponibles
<b>Densidad</b>	aprox. 1,19 g/cm <sup>3</sup> (20 °C)
<b>Solubilidad en agua</b>	Sin datos disponibles
<b>Coefficiente de reparto n-octanol/agua</b>	Sin datos disponibles
<b>Viscosidad, dinámica</b>	Sin datos disponibles
<b>Viscosidad, cinemática</b>	Sin datos disponibles
<b>Propiedades comburentes</b>	Sin datos disponibles
<b>Explosividad</b>	Sin datos disponibles
<b>9.2 Otra información</b>	No se conocen más datos físico-químicos relevantes para la seguridad.

## SECCIÓN 10: ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

### 10.1 Reactividad

**Descomposición térmica** Estable en condiciones normales.

**10.2 Estabilidad química** Estable bajo las condiciones de almacenamiento recomendadas.

**10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas** Almacenando y manipulando el producto adecuadamente, no se producen reacciones peligrosas. Estable en condiciones normales.

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD de acuerdo al Reglamento (CE)

No. 1907/2006



## BAYFOLAN FORTE

Versión 1 / CR  
102000007682

7/9

Fecha de revisión: 19.08.2020  
Fecha de impresión: 19.08.2020

**10.4 Condiciones que deben evitarse** Temperaturas extremas y luz directa del sol.

**10.5 Materiales incompatibles** Almacenar solamente en el contenedor original.

**10.6 Productos de descomposición peligrosos** No se esperan productos de descomposición bajo condiciones normales de uso.

## SECCIÓN 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

### 11.1 Información sobre los efectos toxicológicos

**Toxicidad oral aguda** ETA (Mezcla) > 2.000 mg/kg  
Estimación de toxicidad aguda

**Toxicidad aguda por inhalación** ETA (Mezcla) > 5,0 mg/l  
Estimación de toxicidad aguda

**Toxicidad cutánea aguda** ETA (Mezcla) 2.000 mg/kg  
Método de cálculo

**Lesiones o irritación ocular graves** Irrita los ojos.  
Las indicaciones se basan en las características de los componentes individuales.

### Peligro de aspiración

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

## SECCIÓN 12: INFORMACIÓN ECOLÓGICA

### 12.1 Toxicidad

**Toxicidad para los peces** Sin datos disponibles

**Toxicidad para los invertebrados acuáticos** Sin datos disponibles

**Toxicidad para las plantas acuáticas** Sin datos disponibles

### 12.2 Persistencia y degradabilidad

**Biodegradabilidad** No aplicable para esta mezcla.

### 12.3 Potencial de bioacumulación

**Bioacumulación** No aplicable para esta mezcla.

### 12.4 Movilidad en el suelo

**Movilidad en el suelo** No aplicable para esta mezcla.

**Distribución entre compartimentos medioambientales** Riesgo de fertilización en exceso si grandes cantidades llegan a las aguas superficiales o al suelo.

### 12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB

No relevante, ya que no se requiere un informe sobre la seguridad química.

### 12.6 Otros efectos adversos

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD de acuerdo al Reglamento (CE)

No. 1907/2006



## BAYFOLAN FORTE

Versión 1 / CR  
102000007682

8/9

Fecha de revisión: 19.08.2020  
Fecha de impresión: 19.08.2020

**Información ecológica complementaria** Ningún otro efecto a mencionar.

### SECCIÓN 13: CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

#### 13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

<b>Producto</b>	Observando las normas en vigor y, en caso necesario, después de haber consultado al responsable de la eliminación y a la autoridad competente, el producto puede ser llevado a un vertedero o a una planta incineradora.
<b>Envases contaminados</b>	Los envases con restos de producto deberán ser eliminados como residuos peligrosos.

### SECCIÓN 14: INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

No clasificada como mercancía peligrosa de acuerdo con ADN/ADR/RID/IMDG/IATA.

En principio esta clasificación no es válida para el transporte en buque cisterna por vías interiores navegables. Por favor, consulte al fabricante para obtener más información.

14.1 – 14.5 no aplicable.

#### 14.6 Precauciones particulares para los usuarios

Ver secciones 6 a 8 de la presente Ficha de Datos de Seguridad.

#### 14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol y del Código IBC

No transportar a granel de acuerdo con el Código IBC.

### SECCIÓN 15: INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

#### 15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

##### Información adicional

Clasificación OMS: U (Es poco probable que se presenten riesgos agudos durante su uso normal)

Número de registro 2453

### SECCIÓN 16: OTRA INFORMACIÓN

#### Texto de las indicaciones de peligro mencionadas en la Sección 3

H272	Puede agravar un incendio; comburente.
H290	Puede ser corrosivo para los metales.
H314	Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
H360FD	Puede perjudicar a la fertilidad. Puede dañar al feto.

#### Abreviaturas y acrónimos

ADN	Acuerdo Europeo sobre el Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por Vía Navegable
ADR	Acuerdo Europeo sobre el Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por Carretera
CAS-Nr.	Número del Chemical Abstracts Service

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD de acuerdo al Reglamento (CE)

No. 1907/2006



## BAYFOLAN FORTE

Versión 1 / CR  
102000007682

9/9

Fecha de revisión: 19.08.2020  
Fecha de impresión: 19.08.2020

CEx	Concentración efectiva de x%
CIx	Concentración de inhibición de x%
CLx	Concentración letal de x%
Conc.	Concentración
DLx	Dosis letal de x%
EINECS	Inventario Europeo de Sustancias Comerciales Existentes
ELINCS	Lista Europea de Sustancias Químicas Notificadas
EN/NE	Norma Europea
ETA	Estimación de toxicidad aguda
EU/UE	Unión Europea
IATA	International Air Transport Association: Asociación de Transporte Aéreo Internacional
IBC	International Code for the Construction and Equipment of Ships Carrying Dangerous Chemicals in Bulk (IBC Code) - Código internacional para la construcción y el equipo de buques que transporten productos químicos peligrosos a granel (Código CIQ)
IMDG	International Maritime Dangerous Goods: Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas
LOEC/LOEL	Menor concentración/nivel con efecto observado
MARPOL	MARPOL: International Convention for the prevention of marine pollution from ships: Convenio internacional para prevenir la contaminación por los buques
MPT	Media ponderada en el tiempo
N.O.S./N.E.P	Not otherwise specified / No especificado en otra parte
NOEC/NOEL	Concentración/nivel sin efecto observable
No. CE	Número de la Comunidad Europea
OCDE	Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos
OMS	Organización Mundial de la Salud
RID	Reglamento relativo al Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por Ferrocarril
UN	Naciones Unidas

La información contenida en este documento fue obtenida de fuentes confiables y es la conocida sobre la materia a la fecha de revisión. Su objetivo es describir nuestros productos desde el punto de vista de la seguridad, por lo que no garantiza propiedades concretas de los productos. Este documento complementa las instrucciones al usuario, pero no las reemplaza. Considerando que el uso de esta información está fuera del control del proveedor y de los posibles riesgos de usar el producto para fines distintos de aquellos para los que fue desarrollado, la Empresa no asume responsabilidad alguna por estos conceptos. Se solicita a los usuarios determinar las condiciones de uso seguro del producto y observar estrictamente las leyes locales adicionales.

Los cambios desde la última versión serán destacados en el margen. Esta versión reemplaza todas las versiones anteriores.